

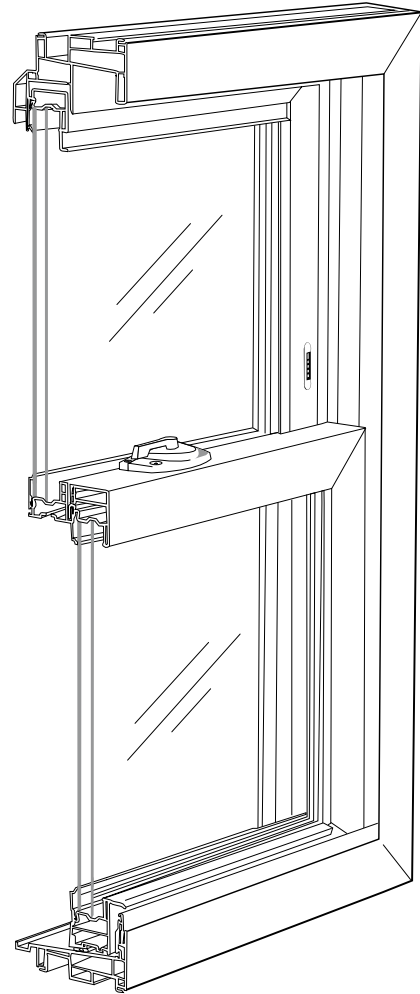


CAMBRIDGE[®]

REPLACEMENT WINDOWS

INSTALLATION GUIDELINES & SAFETY INFORMATION

FOR **CAMBRIDGE** DOUBLE-HUNG AND
SINGLE-HUNG REPLACEMENT WINDOWS



For Spanish instructions, refer to page 5.
PARA INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL,
CONSULTE LA PÁGINA 5.

IMPORTANT NOTES BEFORE YOU BEGIN

For proper installation and your protection, review the full instructions before starting.

The instructions cover:

- Product Specific Installation and Assembly: Consult full installation instructions and manufacturer guidelines for proper installation. Go to www.viwinco.com/installation-guides/ for all installation guides.

For water management, flashing, WRB integration, and standard installation practices, follow:

- ASTM E2112, FMA/AAMA 100, 200, and FMA/WDMA 250 for windows
- ASTM E2112, FMA/AAMA/WDMA 300, 400 for doors, as applicable

Follow all local building codes, for Florida approvals, reference the FL# on the NFRC label and visit www.floridabuilding.org for approved engineering.

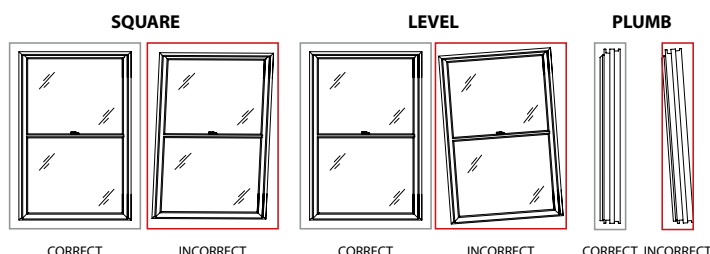
GETTING STARTED

Before beginning installation, carefully read through all instructions to ensure proper procedures are followed. Failure to install the product correctly may result in damage that is not covered under the product warranty. Following these guidelines is essential to maintain warranty protection and ensure long-term performance.

THE IMPORTANCE OF LEVEL, SQUARE, AND PLUMB INSTALLATION

Proper window installation is very important. Making sure the windows are level, square, and plumb ensures they function as they should for the following reasons:

- The window will open, close, and lock smoothly
- A proper seal helps prevent air and water leaks
- The frame and hardware won't be under unnecessary stress
- Energy efficiency is maintained
- Reduces the risk of glass cracking or fogging
- The finished install looks clean and professional



REQUIRED MATERIALS

- Flat, high-impact, non-compressible composite shims
- Non-corrosive fasteners, long enough to penetrate the substrate

INSTALLER MUST VERIFY SEALANT FOR ADHESION AND COMPATIBILITY WITH EVERY INSTALL

SHIMMING

- Flat composite shims must be placed at the sill and at all vertical frame and/or sash members.
- Use flat composite shims at each fastener location.
- Use proper shimming to ensure the unit is plumb, level, square, and true.
- Improper shimming may void the warranty.

MODIFICATIONS & FILMS

- Unapproved modifications void all warranties. Aftermarket window films can cause glass breakage and void glass warranties.

EIFS INSTALLATIONS

- Consult your sealant, EIFS manufacturer, and EIFS designer before installing into EIFS structures.

PRODUCT CARE

- Avoid caustic/abrasive cleaners, silicone or petroleum-based products, and insecticides near vinyl surfaces—they may cause damage.

SAFETY NOTES

- Sash stops and nite vents are not security features.
- Insect screens are not child safety barriers.
- Drilling into frame or sash reduces performance.
- Safety glass must be specified—regular glass can break and cause injury.

HANDLING & STORAGE

- Lift windows by the jambs, don't drag.
- Stack no more than 5 windows vertically—never lay flat.
- Remove stretch wrap before storing in a cool, shaded area.
- Wrapped windows may warp in heat or sunlight.
- Use help to move large/heavy units.
- In extremely cold weather, vinyl nail fins and accessories may become brittle and are more prone to chipping or breaking during installation.

**WEAR PROPER PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)
AT ALL TIMES DURING INSTALLATION.**

STEP-BY-STEP INSTALLATION GUIDE

This window can be installed from either the interior or exterior of the home into an existing wood frame, an opening with the frame and sash removed, or an existing metal frame.

1. **Preparing the Opening:** Before beginning installation, ensure the window opening is clean and free of any debris, dust, or remnants of existing caulk, sealant, or adhesives. Remove any old hardware, nails, or screws that could interfere with the new window. A clean, smooth surface ensures proper fit, sealing, and long-term performance of the replacement window.

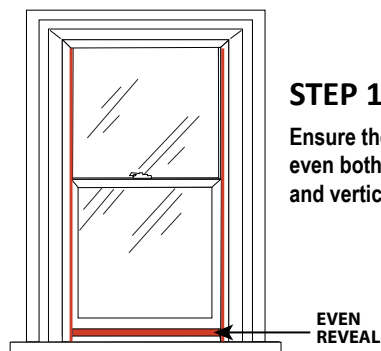
Verify that the replacement window dimensions are correct before removing any existing frames or sashes.

2. Place the window in the opening for a trial fit, including the head expander—if one will be used.
3. **Check the opening for square and repair any defects before proceeding. The window must be installed flat and level. Use flat composite shims as needed to achieve a level installation. Maximum shim thickness is 1/4 inch.**
4. **For head expanders:** Apply a bead of sealant along the entire length of the existing frame head. Seat the head expander in the sealant against the interior trim or stop (against interior trim if installing from the exterior) and fasten.
5. Cut and place fiberglass insulation along the length of the sill and head (inside the head expander, if used). Insulate the old balance pockets in the existing wood frame.

IMPORTANT: Viwinco is not responsible for the improper use of spray foam. Use only in accordance with applicable ASTM guidelines.

6. Apply a thin bead of sealant to the exposed edge of the exterior blind stop (or to the interior trim, if installing from the exterior).
7. Place the new replacement window in the opening. If using a head expander, raise the window head into the head expander, then lower the window onto the sill against the stool and center it.
8. Adjust the window for level and square by measuring diagonally from corner to corner.
9. Press the window firmly into the sealant on the exterior blind stop (or interior trim if installing from outside).
10. Use the jamb adjustment screws (located in the balance cavity of each jamb) to plumb the jambs. Close the lower sash to leave a slight gap. Adjust the frame until the reveal is even from left to right along the sill.
11. Check that the jambs are plumb, the sill is level, and the window is square using diagonal measurements.
12. While holding the window firmly against the stop, fasten one upper jamb corner to the framing using the provided #8 x 2" non-corrosive flat head screws. **Use flat composite shims at each fastener location.** Recheck for plumb, level, and square.

13. Ensure the reveal remains even.



STEP 13

Ensure the reveal remains even both horizontally and vertically.

14. Secure the jambs by inserting a screw into each pre-drilled installation hole. Use at least three screws per jamb, with one screw placed at the meeting rails. **Do not overtighten screws, as this may bow the jambs. Use flat composite shims at each fastener location.**



STEP 14

IMPORTANT: Do not screw through the sill. Use trim or structural adhesive to secure it. If sill fasteners are needed, consult Florida engineering.

15. Insulate the old jamb pockets. Insert pre-cut fiberglass insulation strips into the gap between the replacement window and the existing wood framing or rough opening.



STEP 15

16. If the installation was done from the interior and the interior blind stop was removed, apply a continuous bead of sealant around the perimeter and reinstall the stop or replace it.
17. Apply a continuous bead of sealant around the exterior perimeter of the window frame where it meets the existing wood frame.
18. Trim the sill angle to fit. Snap it into the groove beneath the screen pocket, and apply sealant to the bottom and side edges of the sill angle.
19. Cap the exterior as needed.



STEPS 18-19

POST-INSTALLATION CHECKLIST & NOTES

1. Inspect Operation

- Open and close all sashes to ensure smooth operation and proper alignment.
- Verify that all locks, latches, and tilt features (if applicable) function correctly.

2. Check for Square and Level

- Confirm the window is square and plumb.
- Ensure reveal lines are even and the unit is not bowed or racked.

3. Protect Weep Systems

- Ensure all weep holes are clear and unobstructed.
- Do not seal over or block drainage systems.

4. Clean the Glass and Frame

- Use a mild, non-abrasive cleaner to remove dust and debris.
- Avoid using razor blades or harsh solvents on glass or vinyl surfaces.

**Viwinco is not responsible for finish imperfections or damage caused by unapproved finishes or cleaners.
When in doubt, contact your local Viwinco rep.**

5. Perform Final Inspection

- Conduct a visual inspection from both inside and outside the home.
- Look for any gaps, damage, or signs of improper installation.

6. Do Not Remove Window Labels

- Do not remove the warranty label or the AAMA certification label located on the window jambs.
- These labels are required for any future warranty service and should remain in place.

7. Register the Warranty

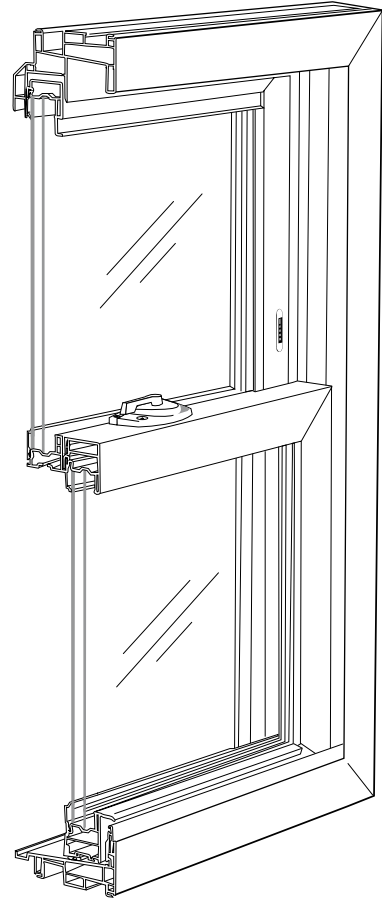
- Retain proof of purchase and installer information.
- Complete and submit the warranty registration
- Go to www.viwinco.com/register-your-viwinco-windows-warranty/ or use the QR code



Register Your Warranty
Scan the QR code to register
your Viwinco warranty.

GUÍA DE INSTALACIÓN Y INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PARA VENTANAS **CAMBRIDGE** DE REEMPLAZO
TIPO DOBLE-HUNG Y SINGLE-HUNG



NOTAS IMPORTANTES ANTES DE COMENZAR

Para una instalación adecuada y su seguridad, revise todas las instrucciones antes de comenzar.

Las instrucciones incluyen:

- Instalación y Ensamblaje Específico del Producto:
 - Consulte las instrucciones completas de instalación y las guías del fabricante para realizar una instalación correcta.
- Visite www.viwinco.com/installation-guides/ para acceder a todas las guías de instalación.

Para el manejo del agua, instalación de tapajuntas, integración con barreras resistentes al agua (WRB) y prácticas estándar de instalación, siga:

- ASTM E2112, FMA/AAMA 100, 200 y FMA/WDMA 250 para ventanas
- ASTM E2112, FMA/AAMA/WDMA 300 y 400 para puertas, según corresponda

Cumpla con todos los códigos de construcción locales. Para aprobaciones en Florida, consulte el número FL que aparece en la etiqueta NFRC y visite www.floridabuilding.org para ver la ingeniería aprobada.

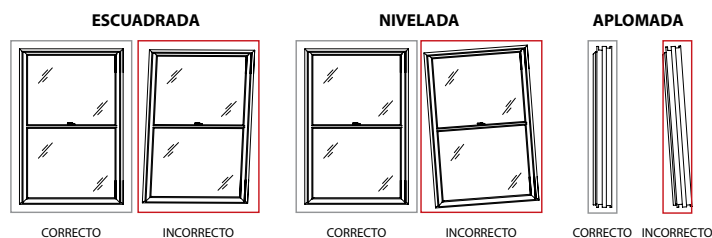
COMENZANDO

Antes de comenzar la instalación, lea cuidadosamente todas las instrucciones para asegurarse de seguir los procedimientos adecuados. Instalar el producto de manera incorrecta puede resultar en daños que no están cubiertos por la garantía. Seguir estas directrices es esencial para mantener la cobertura de la garantía y asegurar un rendimiento duradero.

LA IMPORTANCIA DE UNA INSTALACIÓN ESCUADRADA, NIVELADA, Y APLOMADA

La instalación adecuada de las ventanas es muy importante. Asegurarse de que las ventanas estén niveladas, escuadradas y aplomadas garantiza su correcto funcionamiento por las siguientes razones:

- La ventana se abrirá, cerrará y asegurará sin problemas
- Un sellado adecuado ayuda a prevenir filtraciones de aire y agua
- El marco y los herrajes no estarán sometidos a tensiones innecesarias
- Se mantiene la eficiencia energética
- Se reduce el riesgo de que el vidrio se agriete o se empañe



LA INSTALACIÓN FINAL SE VE LIMPIA Y PROFESIONAL

MATERIALES REQUERIDOS

- Calzas compuestas planas, de alto impacto y no compresibles
- Sujetadores no corrosivos, lo suficientemente largos para penetrar el sustrato

EL INSTALADOR DEBE VERIFICAR LA ADHESIÓN Y COMPATIBILIDAD DEL SELLADOR EN CADA INSTALACIÓN.

USE CALZAS ADECUADAS

- Las calzas deben colocarse en el alféizar y en todos los miembros verticales del marco y/o de la hoja
- Use calzas compuestas planas en cada ubicación de sujeción
- Use calzas adecuadas para asegurar que la unidad esté nivelada, a plomo, escuadrada y alineada.
- Un calce inadecuado puede anular la garantía

MODIFICACIONES Y LAMINADOS

- Las modificaciones no aprobadas anulan todas las garantías. **Las láminas adhesivas para ventanas del mercado secundario pueden causar la rotura del vidrio y anular la garantía del mismo.**

INSTALACIONES EIFS

- Consulte con el fabricante del sellador, el fabricante del EIFS y el diseñador del sistema antes de instalar en estructuras EIFS.

CUIDADO DEL PRODUCTO

- Evite el uso de limpiadores cáusticos o abrasivos, productos a base de silicona o petróleo, e insecticidas cerca de las superficies de vinilo, ya que pueden causar daños.

NOTAS DE SEGURIDAD

- Los topes de hoja (sash) y las ventilaciones nocturnas no son elementos de seguridad
- Las mallas contra insectos no son barreras de seguridad infantil
- Perforar el marco o la hoja reduce el rendimiento del producto
- El vidrio de seguridad debe especificarse—el vidrio regular puede romperse y causar lesiones.

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- Levante las ventanas por los jambas; no las arrastre
- Apile no más de 5 ventanas verticalmente—nunca las coloque en posición horizontal
- Retire el plástico de embalaje antes de almacenarlas en un área fresca y sombreada
- Las ventanas envueltas pueden deformarse con el calor o la luz solar
- Use ayuda para mover unidades grandes o pesadas
- En clima extremadamente frío, las aletas de clavos de vinilo y los accesorios pueden volverse frágiles y ser más propensos a astillarse o romperse durante la instalación

USE SIEMPRE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (EPP) ADECUADO DURANTE LA INSTALACIÓN.

GUÍA DE INSTALACIÓN PASO A PASO

Esta ventana puede instalarse desde el interior o el exterior de la vivienda, ya sea en un marco de madera existente, en una abertura con el marco y las hojas retiradas, o en un marco metálico existente.

1. **Preparación de la abertura:** Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que la abertura de la ventana esté limpia y libre de residuos, polvo o restos de masilla, sellador o adhesivos existentes. Retire cualquier herraje, clavo o tornillo viejo que pueda interferir con la nueva ventana. Una superficie limpia y uniforme garantiza un ajuste adecuado, un buen sellado y un rendimiento duradero de la ventana de reemplazo.

Verifique que las dimensiones de la ventana de reemplazo sean correctas antes de retirar los marcos o hojas existentes.

2. Coloque la ventana en la abertura para hacer una prueba de ajuste, incluyendo el expansor superior si se va a utilizar.
3. **Verifique que la abertura esté a escuadra y repare cualquier defecto antes de continuar. La ventana debe instalarse de forma plana y nivelada. Use calzas planas según sea necesario para lograr una instalación nivelada. La altura máxima de las calzas es de 1/4 de pulgada.**
4. **Para expansores superiores:** Aplique un cordón de sellador a lo largo de toda la parte superior del marco existente. Coloque el expansor en el sellador contra el acabado o tope interior (contra el acabado interior si se instala desde el exterior) y fíjelo.
5. Corte e instale aislamiento de fibra de vidrio a lo largo del umbral y de la parte superior (dentro del expansor, si se usa). Aísle los bolsillos viejos de los balances en el marco de madera existente.

IMPORTANTE: Viwinco no se hace responsable por el uso indebido de espuma expansiva. Úsela únicamente de acuerdo con las normas ASTM correspondientes.

6. Aplique un cordón delgado de sellador en el borde expuesto del tope exterior (o en el acabado interior, si se instala desde el exterior).
7. Coloque la nueva ventana de reemplazo en la abertura. Si se usa un expansor superior, eleve la cabeza de la ventana hacia el expansor, luego baje la ventana sobre el umbral hasta que toque el alféizar y céntrala.
8. Ajuste la ventana para que esté nivelada y escuadrada midiendo en diagonal de esquina a esquina.
9. Presione firmemente la ventana contra el sellador en el tope exterior (o el acabado interior, si se instala desde fuera).
10. Use los tornillos de ajuste del marco (ubicados en la cavidad del contrapeso de cada jamba) para nivelar las jambas. Cierra la hoja inferior dejando una ligera separación. Ajusta el marco hasta que la separación sea uniforme de izquierda a derecha a lo largo del alféizar.
11. Verifica que las jambas estén a plomo, que el alféizar esté nivelado y que la ventana esté escuadrada utilizando mediciones diagonales.
12. Mientras mantiene la ventana firmemente contra el tope, fije una de las esquinas superiores de los jambas al marco estructural utilizando los tornillos planos no corrosivos #8 x 2" provistos. Use calzas compuestas planas en cada ubicación de sujeción. Vuelva a verificar plomo, nivel y escuadra.

13. Asegúrese de que el espacio (reveal) siga siendo parejo.



PASO 13

Asegúrese de que el contorno (reveal) permanezca uniforme tanto horizontal como verticalmente.

14. Fije los jambas insertando un tornillo en cada orificio de instalación preperforado. Utilice al menos tres tornillos por jamba, con uno ubicado a la altura de los rieles de cierre. No apriete en exceso los tornillos, ya que esto puede doblar los jambas. **Use calzas compuestas planas en cada punto de fijación. Use calzas compuestas planas en cada punto de fijación.**



PASO 14

IMPORTANTE: No atornille a través del umbral. Utilice molduras o adhesivo estructural para fijarlo. Si se requieren sujetadores en el alféizar, consulte con la ingeniería de Florida.

15. Aísle los bolsillos viejos de los jambas. Inserte tiras de aislamiento de fibra de vidrio precortadas en el espacio entre la ventana de reemplazo y el marco de madera existente o la abertura estructural.



PASO 15

16. Si la instalación se realizó desde el interior y se retiró el tope interior, aplique un cordón continuo de sellador alrededor del perímetro y vuelva a instalar el tope o reemplácelo.
17. Aplique un cordón continuo de sellador alrededor del perímetro exterior del marco de la ventana, donde se encuentra con el marco de madera existente.
18. Recorte la pieza angular del alféizar para que encaje. Encájelo en la ranura debajo del bolsillo de la malla y aplique sellador en los bordes inferior y laterales del ángulo del umbral.
19. Coloque el revestimiento exterior según sea necesario.



LISTA DE VERIFICACIÓN Y NOTAS POSTERIORES A LA INSTALACIÓN

1. Inspeccione la Operación

- Abra y cierre todas las hojas para asegurarse de que funcionen correctamente y estén bien alineadas.
- Verifique que todos los seguros, pestillos y funciones de inclinación (si aplica) funcionen correctamente.

2. Verifique Escuadra y Nivel

- Confirme que la ventana esté escuadrada y a plomo.
- Asegúrese de que las líneas de separación (reveal) sean uniformes y que la unidad no esté torcida o deformada.

3. Proteja los Sistemas de Drenaje (Weep Holes)

- Asegúrese de que todos los orificios de drenaje estén despejados y sin obstrucciones.
- No selle ni bloquee los sistemas de drenaje.

4. Limpie el Vidrio y el Marco

- Utilice un limpiador suave y no abrasivo para eliminar el polvo y los residuos.
- Evite usar cuchillas, solventes agresivos o productos no aprobados sobre el vidrio o superficies de vinilo.
- Viwinco no se hace responsable por imperfecciones en el acabado o daños causados por productos de limpieza o acabados no aprobados.
- En caso de duda, comuníquese con su representante local de Viwinco.

5. Realice una Inspección Final

- Haga una inspección visual tanto desde el interior como desde el exterior de la vivienda.
- Busque espacios, daños u otros signos de instalación incorrecta.

6. No Retire las Etiquetas de la Ventana

- No retire la etiqueta de garantía ni la etiqueta de certificación AAMA ubicada en los jambas de la ventana.
- Estas etiquetas son necesarias para cualquier servicio futuro de garantía y deben permanecer en su lugar.

7. Registre la Garantía

- Conserve la prueba de compra y la información del instalador.
- Complete y envíe el registro de garantía.
- Visite www.viwinco.com/register-your-viwinco-windows-warranty/ o escanee el código QR.



Registre su garantía
Escanee el código QR para
registrar su garantía de Viwinco.